

Dublinhörande vid Migrationsverket av ett barn som ansöker tillsammans med sin familj

Du har kallats att höras av Migrationsverket. De här anvisningarna berättar om dina rättigheter och skyldigheter vid hörandet. Gå igenom dem tillsammans med din vårdnadshavare. Om något är oklart kan du fråga din vårdnadshavare, eller så kan du fråga Migrationsverkets anställda i början av hörandet.

Vad är syftet med hörandet?

- Din familj har sökt asyl i Finland. Under hörandet utreds de saker som påverkar om din ansökan ska behandlas i Finland eller lämnas utan prövning. Dina asylgrunder utreds inte under hörandet.
- I vilket land din ansökan behandlas bestäms på basis av ett förfarande som är i enlighet med den så kallade Dublinförordningen, som hör till Europeiska unionens lagstiftning.
- På basis av Dublinhörandet utreder Migrationsverket vilket land som är ansvarigt för behandlingen av din ansökan och om din ansökan ska tas upp till prövning i Finland.
- Dublinländerna består av samtliga EU-länder, Norge, Schweiz, Island och Liechtenstein.
- Din ansökan kan också lämnas utan prövning om du redan har fått internationellt skydd i ett annat EU-land. Då är det inte fråga om Dublinförfarandet. I så fall utreder man vid hörandet om det ändå finns skäl att pröva din ansökan i Finland.
- Om du vill söka uppehållstillstånd på andra grunder, måste du göra en separat avgiftsbelagd ansökan. En sådan grund kan till exempel vara familjeband.

Vilka rättigheter har du vid hörandet?

- Din vårdnadshavare är i allmänhet med vid hörandet. Intervjuaren talar också en stund med dig utan din vårdnadshavare.
- Ni har rätt att ha med er ett rättsligt biträde vid hörandet. Biträdet deltar i hörandet efter eget gottfinnande.
- Din vårdnadshavare ordnar vid behov ett biträde till hörandet. Om din vårdnadshavare inte har skaffat ett biträde till hörandet, kan vi ändå hålla hörandet utan biträde.
- Du får hjälp av en tolk vid hörandet. Tolken översätter objektivt allt som sägs vid hörandet. Tolken finns antingen på plats eller så tolkar han eller hon via telefon eller videosamtal.
- Intervjuaren, tolken och biträdet har tystnadsplikt. De får alltså inte berätta för utomstående om vad de har hört under hörandet. Även de dokument som gäller dig är sekretessbelagda. Om det du berättar skulle kunna orsaka fara eller problem för dig eller en närstående om det avslöjades, kan vi också hålla det hemligt för dina familjemedlemmar. Du får säga din åsikt om detta under hörandet.

Vilka skyldigheter har du under hörandet?

- Det är till din fördel om du vid hörandet sanningsenligt berättar om alla faktorer som påverkar ärendet.
- Det är till din fördel att även berätta om svåra saker.
- Tala sanning. Om du inte minns eller vet någonting, ska du inte försöka hitta på ett svar. Berätta att du inte vet eller minns. Om du inte talar sanning kan det göra din berättelse mindre trovärdig.
- Uppge ditt rätta namn och födelsedatum vid hörandet. Om du senare vill ändra dina personuppgifter behöver du ett pass eller någon annan officiell identitetshandling för att göra det.
- Migrationsverket sparar dina personuppgifter och ansökningsgrunder i ärendehanteringssystemet för utlänningsärenden, som är ett myndighetsregister. Att uppgive felaktig information till ett myndighetsregister är ett brott, som leder till ett straff. I Finland är man straffrättsligt ansvarig när man fyllt 15 år.
- Att uppgive felaktiga personuppgifter till en myndighet är enligt lagen ett brott, som man kan straffas för. I Finland är man straffrättsligt ansvarig när man fyllt 15 år.
- Observera att om du uppgiver felaktiga uppgifter eller döljer riktiga uppgifter, kan det i ett senare skede leda till att ett tillstånd som redan utfärdats återkallas, och det i sin tur försvårar hanteringen av dina andra ärenden.

Hur ska man förbereda sig för ett hörande?

- Före hörandet ska du läsa de anvisningar och broschyrer som du fått tillsammans med din vårdnadshavare. Det är viktigt att du även läser broschyrerna om Dublinförfarandet.

Om du inte har dessa broschyrer, hittar du dem på Migrationsverkets webbplats: migreri.fi/sv/broschyrer-och-publikationer. Broschyerna finns under rubriken "Asyl och Dublin-förfarande".

- Om du har en motiverad orsak att begära att tolken eller intervjuaren är en kvinna eller en man, ska du berätta det för din vårdnadshavare i god tid före hörandet. Han eller hon förmedlar ditt önskemål till Migrationsverket. Migrationsverket bedömer om ditt önskemål är motiverat.
- Om det finns något i ditt hälsotillstånd som kan påverka hörandet ska du berätta det för din vårdnadshavare eller en anställd på förläggningen i förväg. Förläggningen kan med ditt eller din vårdnadshavares medgivande kontakta Migrationsverket om detta före hörandet.

Gör så här hos Migrationsverket på dagen för hörandet

- Du kan inte ändra tidpunkten för hörandet utan giltig orsak. Om du blir sjuk på dagen för hörandet ska du genast meddela din förläggning om det. Din vårdnadshavare eller ditt biträde måste lämna in ett utlåtande från förläggningens sjukskötare eller läkare om din sjukdom till Migrationsverket senast en vecka efter datumet för hörandet. Om du inte kommer till hörandet och det inte finns någon giltig orsak till det, kan Migrationsverket fatta ett beslut om din ansökan utan att höra dig.
- När ni kommer till Migrationsverkets lokaler kan ni bli ombedda att gå igenom en säkerhetskontroll.
- Om du har ett kundkort från förläggningen, visa det för Migrationsverkets väktare.
- Endast de personer som kallats till hörandet och andra som avtalats med Migrationsverket i förväg får komma in i väntrummet.
- Om du vill ta med dig en stödperson, ska din vårdnadshavare eller stödpersonen i förväg skriftligen fråga Migrationsverket om du kan göra det. I annat fall avgör intervjuaren i början av hörandet om stödpersonen får vara med. Stödpersonen är inte en medhjälpare, och han eller hon deltar inte i utredningen av frågorna.
- Intervjuaren är anställd på Migrationsverket. Han eller hon är på plats eller deltar via videolänk.
- Hörandet spelas in. I rummet finns också en inspelande övervakningskamera.
- Vi håller pauser enligt behov. Säg till om du behöver en paus.

Vad händer under hörandet?

- Först berättar intervjuaren vad som sker under hörandet och förvissas sig om att du har förstått dina rättigheter och skyldigheter. Fråga om det är något som du inte förstår. Berätta om du inte förstår tolken.
- Intervjuaren frågar dig om följande information:
 - dina personuppgifter
 - information om din familj och dina släktingar
 - uppgifter om uppehållstillstånd, visum och asylansökningar i andra länder

- uppgifter om din vistelse i Europa innan du kom till Finland
 - din resrut till Finland
 - skäl till varför du inte bör avvisas till ett annat land
 - skäl till varför din ansökan bör prövas i Finland, om du har fått internationellt skydd i ett annat land
 - hur du ställer dig till avlägsnande ur landet och inreseförbud
- Under hörandet kan Migrationsverket fråga dig om utredningar som kan påverka avgörandet av ditt ärende. Om du till exempel är misstänkt för ett brott i Finland eller har dömts för ett brott i Finland, kan det påverka Migrationsverkets behandling av ditt ärende. Under hörandet ger Migrationsverket vid behov dig möjlighet att säga din åsikt om detta.
 - Intervjuaren antecknar det som sägs under hörandet på en dator. Anteckningarna kallas för protokoll. I slutet av hörandet kontrolleras att intervjuaren har antecknat allt korrekt. Tolken läser upp protokollet för dig. Säg till om du lägger märke till fel. Efter eventuella korrigeringar skrivs texten ut, och de som deltagit i hörandet undertecknar det. Dina vårdnadshavare får en kopia av protokollet.

Hur fattar Migrationsverket sitt beslut?

- I Dublinförordningen föreskrivs särskilda skäl för att ett specifikt land har ansvar för behandlingen av din ansökan. Dessa skäl är: 1) familjemedlemmar i Dublinländer, 2) visum eller uppehållstillstånd i Dublinländer, 3) att personen har vistats i eller rest via Dublinländer, 4) en tidigare asylansökan. Migrationsverket granskar alla dessa skäl i den ordning som föreskrivs i Dublinförordningen.
- Migrationsverket fattar ett beslut utifrån de uppgifter som dina vårdnadshavare har uppgett och annat material som lagts fram i ärendet. Även det som du berättar beaktas när ärendet avgörs.
- Om er ansökan avslås kan din familj avvisas och få ett inreseförbud till Finland.